

@]W\ hnUi VYf`]a `6Yf[dUf_. `? UggY`g`[fc» Yg
< YfVgh! 9j Ybh`ghUfhYh`VU`X`°

9f`YVYb`G]Y`XUg`6Yf[dUf_`Yi W\hYb`]b`? UggY`UV`XYa`" "
C`_hcVYf`a`]h`VYY]bXfi W_YbXYb`@]W\h_i bghk Yf_Yb`i bX
J]XYcdfc`Y_h]cbYb"

6Yf[dUf_`Yi W\hYb`]b`? UggY`. `9]b
@]W\hYfa`YYf`Z0f`X]Y`FY[]cb

8Ug`6Yf[dUf_`Yi W\hYb`]b`? UggY`ž`XUg`Ua`" "C`_hcVYf`VY[]bbž
j Yfgdf]W\h`Y]b`gdY`hU_i`ĀfYg`9fY][b]g`Z0f`X]Y`GhUXhi bX`]\fY
I a` [YVi b[`ni`k YfXYb`"K`Ā`fYbX`XUg`: Ygh]a`]Yf[Ub[YbYb`Ű\ f
j]Y`Y`A YbgWYb`Ubnc[ž`c`ZYb`X]Y`J YfUbghU`hYfž`Ui W\]b`XYf
nk Y]hYb`5i ZU[Y`j]Y`Y`bYi Y`6Ygi W\Yf`ni` [Yk`]bbYb`"8]Y
ŰgnYb]Yfi b[`k`]fX`Xi fW\`@]W\h_i bgh`i bX`VYY]bXfi W_YbXY
J]XYcdfc`Y_h]cbYb`ni a`@YVYb`Yfk`YW_h"

9]b`bYi Yg`? cbnYdh`Z0f`X]YgYg`Ű\ f

Ű`X]YgYa`Ű\ f[]Vh`Yg`Y]b][Y`cf[Ub]gUhc]gW\Y`ŰbXYfi b[Yb`"8]Y
@]W\h_i bghk Yf_Yž`X]Y`X]Y`6Ygi W\Yf`Ui ZY]bYa`VY`Yi W\hYhYb`DZUX
Xi fW\`XYb`6Yf[dUf_`Z0`fYbž`ghUa`a`Yb`j`cb`bYi`b`j`YfgW\]YXYbYb
?0bgh`Yfb`Ui`g]bg[YgUa`h`gYW\g`@ĀbXYfb`"9]b`VYgcbXYfYg
<][`\\][`h`g]bX`X]Y`bYi`]bgnYb]YfhYb`K`UggYfgd]Y`Yž`X]Y`Ub`XfY]
Ui`ZY]bUbXYf`Zc`[YbXYb`5VYbXYbž`j`cb`:`fY]hU[`V]g`GcbbhU[ž`ni
gY\Yb`gY]b`k`YfXYb"

8Yf`NY]hd`Ub`XYf`J YfUbghU`hi b[

8Yf`6Y[]bb`XYf`J YfUbghU`hi b[]gh`Ua`8cbbYfghU[ž`XYa`" "

C_hcVYfž'i a '%+ 'l \f''5b'XYb'XUfUi Zzc`[YbXYb'HU[Yb'ÒZbYh'XYf
9]b`Ugg'VYfY]hg'i a '%* 'l \fž'gcXUgg'6Ygi WXYf']b'XYb'; Ybi gg'XYf
Y]ba U`][Yb '@]W[h]bghU`Uh]cbYb`_ca a Yb`_ÒbbYb"

9]b`9f`YVb]g`ZØf`U`Y

8]Y`J YfUbghU`hYf`Yfk UfhYbž'XUgg'XUg'6Yf[dUf`_Yi W hYb`b]W h`bi f
? UggY`Yf'6Øf[Yf`Ubn]Y\hž'gcbXYfb`Ui W`nU\`fY]WXY'; ÅghY`Ui g`XYf
l a [YVi b[`i bX`XUfØVYf`\]bUi g''8]Y`DfYa]YfY`XYg'9j Ybhg`ja
`YhnhYb`đ\`f`UhhY`VYfY]hg`ZØf`j]Y`a YX]U`Y`5i Za Yf_gUa _Y]h
[Ygcf[h`i bX`k]fX`]b`X]YgYa `đ\`f`XYi hgW`UbXk Y]hž`i bX`gc[Uf
]bhYfbUh]cbU`ž`VYk cfVYb''6YgcbXYfg`]b'; fc» ghÅXhYb`k]Y': fUb_Zi fh
i bX`<Ubbcj Yf`k]fX`U_h]j `ZØf`X]Y`J YfUbghU`hi b[` [Yk cfVYbž`XU`XYf
6Yf[dUf`_`]\]ghcf]gW` [YgY\Yb`Y]b`k]W[h][Yf`hci f]gh]gWXYf
5bn]Y\i b[gdi b_h]gh"

J YfVYggYfhY`5bfY]gYa Ò[`]W`_Y]hYb

l a `X]Y`5bfY]gY`ZØf'6Ygi WXYf`ni `Yf`Y]W hYfbž`k YfXYb`X]Y
J Yf`_Y\fgUbV]bXi b[Yb`Ui g[YVUi h`'5i ZXYf`GhfU» YbVU\`b`]b]Y`%
Ui g`XYf'? UggY`Yf` ðbYbghUXh`k]fX`Yg`a Y\`f`J YfV]bXi b[Yb` [YVYbž
k cXi fW`Y]bY`VYeI Ya YfY`5bfY]gY`a]h`ÒZYbh`]WXYb
J Yf`_Y\fga]hhY`b`Yfa Ò[`]W`h`k]fX`''5i W` : U\ffUXZU\`fYf`\UVYb`X]Y
A Ò[`]W`_Y]hž`]\fY` : U\ffÅXYf`g]WXYf`UVni ghY`Ybž`a]h` \$ \$
DUf_d`ÀhnYbž`X]Y`j cf`XYa `A UfghU`''ni f`J YfZØ[i b[`ghY\Yb"

9]b hf]hhg_UfhYb`i bX`G]W`Yf\Y]hga U» bU\`a Yb

9fgha U`g`k]fX`ZØf`XUg'6Yf[dUf`_Yi W hYb`9]bhf]hh`Yf\cVYb''8]Yg
[YgW]Y\`h`Ui g`G]WXYf\Y]hg[fØbXYbž`i a `g]WXYfni ghY`Ybž`XUgg`X]Y
6Ygi WXYfnU\`Ub`Y]bYa `5VYbX`Ui ZY]b`_cbhfc``]YfVUFYg`B]j YUi
VYgW`f`Àb`h`V`Y]Vh`'`a `j Yf[Ub[YbYb`đ\`f` [UV`Yg`_cghYb`cgYg
H]W`_Yh]b[ž`YXcW`k Uf`X]Yg`bi f`Y]bY`5i gbU\`a Y''8]Y`Y`bXYfi b[Yb
g]bX`HY]`Y]bYg`i a ZUggYbXYfYb`G]WXYf\Y]hg`_cbnYdhgž`XUg`XYb
fY]Vi b[g`cgYb`5V`Ui Zi bX`XUg`G]WXYf\Y]hg[YZØ\`XYf'; ÅghY
[Yk Å\`f`Y]ghYb`gc`''

ϕg[YgUa h'k]fX'XUg'6Yf[dUf_'Yi W'hYb']b'? UggY''Y]b'Y]bn][Ufh][Yg
9f'YVb]g'V]YhYbž'XUg'b]W'h'bi f'X]Y'GW'Òb\Y]h'XYg'6Yf[dUf_g']b
bYi Ya '@]W'h'YfghfU\`Yb''Àgghž'gcbXYfb'Ui W'Y]bYb'k]W'h][Yb
_i`hi fY''Yb'6Y]hfU[`ni f'GhUXh'? UggY''Y]ghYh''8]Y'? ca V]bUh]cb'Ui g
?i bghž'B Uhi f'i bX'; Ya Y]bgW'UZh'k]fX'Ua '' ''C_hcVYf'YfbYi hi[Ubn
VYgcbXYfY'A ca YbhY'gW'UZZYb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY